

ESTABLISHED 1893.
"SVOBODA" ("LIBERTY")
 THE RUTHENIAN WEEKLY
 published every Thursday by
 The Little Russian Nat'l Union
 of America
 at
 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
 Subscription:
 per year..... \$2.00
 half year..... 1.00
 single copy..... .05
 To Europe:
 per year..... \$2.50
 half year..... 1.25

СВОБОДА

УРЯДОВИЙ ОРГАН Р. Н. СОЮЗА В АМЕРИЦІ "SVOBODA" OFFICIAL ORGAN OF THE L. R. NAT'L UNION OF AMERICA

ЗАЛОЖ 1893 РОКУ.
"СВОБОДА" ("LIBERTY")
 виходить кожного четверга
 видає
"РУСКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"
 в Америці
 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
 Передплата:
 на рік..... \$2.00
 на пів року 1.00
 под. число .05
 До Європи:
 на рік..... \$2.50
 на пів року 1.25

РІК XXII. Джерзі Сіті, Н. Дж., четвер, 12-го лютого 1914. Ч. 7. VOL. XXII. Jersey City, N. J., Thursday, February 12, 1914. N. 7.

АРМІЯ БЕЗРОБІТНИХ В АМЕРИЦІ.

СОТКИ ТИСЯЧ БЕЗРОБІТНИХ ПО
ВЕЛИКИХ МІСТАХ.

По великих містах Злучених Держав Північної Америки чорна доля стрінула сеї зими робітників. Сотки тисяч осталося без роботи і між ними величезні масами безробітних запанувала страшна нужда і голод. В цвітучих багатих містах великі маси родин без даху, без хліба і без теплої одягу. Тягнуть ся поміж палат і хмаредери мов збідовані, пригніті нуждою і горем жебраки. Такої зими робітничий стан не запам'ятав в Америці вже від 8-ох літ.

ТРЕТИНА МІЛІОНА БЕЗРОБІТНИХ
В НЬО ЙОРКУ.

Бюро посередництва праці в Нью Йорку під проводом п. Гаррі Голкіна великими заходами і чималим накладом праці збирало статистику безробітних в Нью Йорку. Се число (хоч це безперечно не зовсім повне) представляє ся застрашуючо. Всіх безробітних в Нью Йорку після того обчислення є 381.650; з того 140.000 зарібників, що не знають жадного фаху, а решта, більша половина самі фахові робітники. На ту суму складає ся: 1.450 пекарів; 3.500 голярів; 4.200 моряків; 70.000 будівельних робітників; 3.200 шоферів (визників від самоходів); 18.000 крафців; 5.000 бухгалтерів і канцелярських робітників; 1.500 цукорників; 3.000 фірманів; 3.000 машиністів і паяльців; 1.200 похатних перекушувців; 18.000 дрвових робітників; 4.500 механіків; 2.200 друкарів і літографів; 1.200 робітників з фабрик гумових виробів; 1.200 ткацьких робітників; 6.500 кельнерів і т. д.

ПРИЧИНИ БЕЗРОБІТЯ.

Майже 100 роботодавців, властителей фабрик і торговель, заявили згідно, що тепер настала вже лиш пора для всяких підприємств і тому вони мусять щораз то зменшувати число робітників. Але вони сподіваються, що найближче лихо вже перейшло і тепер прийде поворот до ліпшого та в недалекому часі почнуть знова правильні відносини. Але покищо подача праці є без порівняння більша ніж запотребоване. Тому тепер заводські робітники пристають на дуже шизьку ціну, коби лиш дістати роботу.

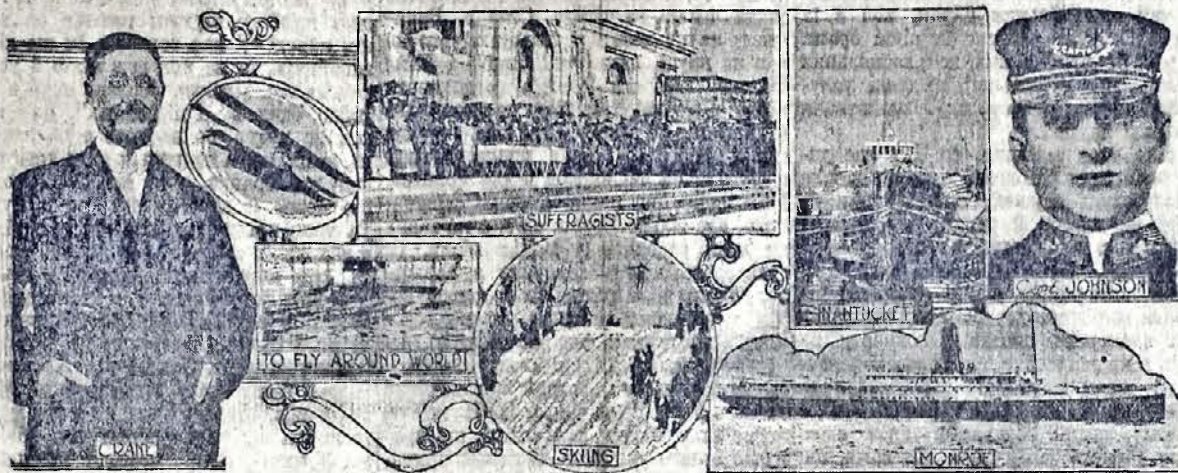
НЬЮЙОРСЬКІ БЕЗРОБІТНІ У МАЙОРА МІСТА.

В п'ятницю, дня 6. с. м. в міських уряді ("сіті гол") в Нью Йорку явилось понад 150 безробітних, щоб зажадати від майора міста п. Мічеля, аби дав їм якусь заняття. До майора міста промовив іменем зібраних безробітних С. Стодел, котрий сказав, що в місті є сотки тисяч робітників, котрі не можуть найти праці та живуть в голоді і холоді. Далше висловив він домагані, щоб міські власті поробили заходи, аби зарадити лихови. Се треба зробити, казав він, в той спосіб, щоб міська управа дала 60 мільонів доларів на нові роботи в місті і принала до роботи всіх безробітних. Майор відповів на се, що він цього не може зробити, бо закон вимагає йому руки. Але п. Стодел закликав на се, що він у се вірить, бо посади міста має таку велику силу, що дуже легко може постаратись о таку суму грошей. На се заявив посади Мічель, що він спочуває з неодолю безробітних, але стоїть таки при своїй заяві, що він не має сили ані змоти перекласти в діло багату депутатів.

БЕЗРОБІТНІ В НЬЮАРКУ.

З Ньюарку, Н. Дж., доносять, що дня 4. лютого с. р. в громадським уряді міста ("сіті гол") явилось 400 робітників, котрі заявили посадиному місту (майору) Голліґови, що не можуть найти роботи і просили його, щоб дав їм роботу. Посадинок порадив їм звернутись за порадою до відділу праці, але "на всякий случай" завізав від-

З ТИЖНЯ.



Корабель „Моно“, який належав до лінії „Олд Домініон“, зівстав серед мраки недалеко побережа Вірджинії пробитий через корабель „Нантукет“, вельді за чим пішов на дно моря. Около 50 людей потонуло, а ледви 80 вдало ся врятувати. Повисше є представлений на образці корабель „Моно“, корабель „Нантукет“, який при ударі потерпів значне ушкодження, і Джонсон, капітан корабля „Моно“, котрого врятувано. — Суфражистки урядили перед будинком „Публічної Бібліотеки“ в Вашингтоні масове віче, а описли вислали депутацію до президента Вілсона. — Подано до загального відома, що під протекторатом комітету для вистави „Панама-Пасіфік“ і Американського Клубу летунів відбуде ся лет аеропланом довкола світа. — В Монреалю, Кан., відбула ся міжнародна зустріч спортовців на совгах (скі). — Як доносять, Кароль Р. Крейн має бути іменованим амбасадором в Росії з причини відмови зі сторони кандидата на се становище, Пінделія.

дл поліції, щоб пильнувала „сіті гол“.

В Ньюарку є тепер 30.000 безробітних.

900 БЕЗРОБІТНИХ ХОЧЕ ІТИ ПІШКИ ДО ВАШІНГТОНУ.

Із Сан Франціско, Кал., доносять, що там утворило ся 8 відділів муніцип і 1 відділ жєнщин (всі по 100 осіб), котрі вибирають ся для 12 с. м. пішки в дорогу до Вашингтону. Там перебувають аж в маю і прилучають ся до загальної демонстрації безробітних. Організатором і провідником тих відділів є робітник Келлі, який запевняє, що вони будуть домагати ся від правительств Злучених Держав землі, грошей і знаряддя, щоб могли працювати на своє удержань.

КОНГРЕС ПРИНЯВ БІЛ БУРНЕТА.

НЕГРАМОТНИМ ВСТУП ДО АМЕРИКИ ЗАБОРОНЕНИЙ.

Остаточно мймо протестів з різних сторін таки прийняв конгрес Унії в Вашингтоні дня 4-го с. м. іміграційний біл (законопроект) Бурнета, який забороняє вступ до Америки неграмотним. За законопроект Бурнета голосувало 241 конгресменів, а проти нього впадо 126 голосів. Додатки до цього білю, які зголосили були різні конгресмени, а саме за недопущенням Азіатів і т. д., більшість відкланула.

БЕСІДИ ПРОТИ ПРЕДЛОЖЕННЯ.

Перед голосуванням над законопроектом Бурнета випалося ще кілька конгресменів острі промови проти цього білю. Наперед дуже остру промову виголосив конгресмен Менеген з Мінесоти, котрий вдав ся в різку полеміку з Бурнетом. Описав забрав слово конгресмен Мец з Нью Йорку, котрий вступив дуже рішучо проти Бурнетового проекту. Бесіди представив, як власне імігранти, котрі приїждять до Нью Йорку неграмотні, тут з великою шалістю ходять до шкіл та стараються ся як найшкороше надолжити се, що занедбали в старім краю. Далше заявив він, що се імігранти є найліпшими американськими громадянами. Неграмотних, говорив п. Мец, Америка не потребує боги ся: вони не є небезпечні для держави; більше небезпечні є ті, що крім читання і писання привозять сюди ще такі свої прикмети, яких ми собі не бажаємо і які не корисні для добра Злучених Держав. Вкінці сказав п. Мец, що найбільше дивуєт ся конгресменам з півночі, що заявляють ся за білем Бур-

нета, бо якраз на півдні ідуть на роботу імігранти аналіфабети; а коли їх не буде, то власне на півдні не стане робітників і праця значно подорожє. Але всі ті вимовні бесіди нічого не помогли.

ЩО ВИМАГАЄ БІЛ БУРНЕТА?

Прийнятий конгресом біл Бурнета вимагає від імігрантів, щоб вміли читати і писати в якійнебудь мові. Іміграційна комісія при переслухуванню імігрантів має з кожним імігрантом перевести так звану „пробу образованя“. Кожний імігрант, котрий має більше ніж 14 літ, дістане в американській пристані при комісії у руки друковану картку, в якій буде по кількадесть слів у кожній мові, і мусить відтам прочитати 30 до 40 слів у якійнебудь мові, а потім се написати. Коли се зробить, то іспит буде скінчений і недовстача образованя не буде йому стояти вже на перешкоді стати на землі Вашингтона.

ЩО СТАНЕТЬ СЯ З БІЛЕМ БУРНЕТА?

Прийнятий конгресом біл Бурнета піде ще до висшої палати. Чи там його приймуть, чи ні, покищо ще не знаєт, але більше голосів годить ся з тим, що сенат не піде проти конгресу і прийме також законопроект Бурнета. Однак є ще надія, що на сей проект положить своє „вето“ президент Вілсон і відкине його і в той спосіб проект Бурнета піде на якийсь час в забуття, таксамо як за президента Тафта, коли то попередний конгрес прийняв був подібний біл, а президент його відкинув. Запевняють, що президент Вілсон є рішучим противником білю Бурнета і відкине його зараз по прийняттю в сенаті.

БАНДИТИЗМ В НЬО ЙОРКУ.

ЗІЗНАННЯ БАНДИТА, А. ЛВМАНА, ПЕРЕД СУДОМ.

Молодий, сильний 23-літній мужчина А. Лвман ставав дня 28. м. м. яко обжалований перед двома присяжними суддів в Нью Йорку. Як суддям так присутній публіці аж мороз по тілі переходив, коли слухали страшних зізнань бандита.

А. Лвман стояв на услугах звісної банди, званої „чорною рукою“, яка допущає ся в Нью Йорку найгірших злочинів. Численні морди, підкладанє бомб, зводженє дівчат, рабунки, більші крадіжки — се діло членів сеї страшної банди. А. Лвман подавав при своїх зізнаннях описи найстрашніших злочинів і

людей, які в них брали участь. Він сам протягом 9 місяців з припорушення банди підложив 33 рази бомбу, подаючи докладно обставини, місце і причини тих злочинів. На питанє суддів, чи не жал було йому життя зовсім невинних людей, які звичайно гинули при експлозії бомб, відповів бандит, що убите чоловіка не робить на него більшого вражіння, як убите мухи. Бандит оповідав, що раз згодив ся виконати морд за досить низьку ціну, всего \$2.00.

Коли судді його запитав, що було причиною, що він приступив в члени банди, заявив холодно, що сего рода заробок був значно легший, а приносив далеко більше ніж чесна праця. Гріш він любив, але нічого не ошадив, бо все програвав в карти. Кар'єру злочинця розпочав він вже з маленька в 7 році життя, стративши родичів. Немаючи ніякої опіки, легко зійшов на бездорожжя.

КОНЕЦЬ ПРОЦЕСУ ПРОТИ СВЯЩ. ГАНСА ШМІДТА.

ЛАВА ПРИСЯГЛИХ СУДІВ УЗНАЄ ШМІДТА ВИННИМ ЗЛОЧИНУ МОРДУ.

Дня 6 с. м. покінчено розправу другого процесу проти свящ. Шмідта за замордованє Анни Авмілер. Лава присяглих суддів узнала Шмідта винним за злочин морду першого степеня. Відчитанє засуду прийняв Шмідт надзвичайно спокійно.

В середу дня 11 с. м. мав бути проголошений вирок, сказуючий Шмідта на смерть на електричним стільці.

Оборона не тратить ще надії, що зможе вказати невинність Шмідта, хоч він наказав своїм адвокатам робити якійнебудь відклик в справі засуду. Коли адвокат Кельбель відвідав його вчором в келії, Шмідт заявив йому: „Сьм задоволений, що вже раз скінчило ся. Я дуже радо чим скорше хотів би померти. Не хочу, щоб ви робили відклик в справі засуду і взагалі ніякого кроку щодо мого увільнення. Добраніч!“

Адвокат Кельбель заявив деяким представникам преси, що Шмідт є невинний і він не сьміє вмерти на електричному стільці. Шмідт не замордував Анни Авмілер. Це виную присяглих суддів, бо їм не предложено всіх правдивих фактів. Лиш Шмідт один знає дійсну правду, якої зрадити не хоче. Коли би поліція була звернула свою увагу і на інші обставини, була би прийшла до зовсім відмінного вислідку. Маю дуж певні підозріння що до осіб, які були причиною

смерті Анни, але її ніхто не замордував. Анна вмерла підчас недовзволєної операції. Шмідт не хоче виявити імени лікаря, стягаючи на себе підозрінє, а відтак кару смерті. Адвокат Кельбель умагає Шмідта за чоловіка незвичайно чесного і гідного подиву.

Дня 10 с. м. зголосила ся до прокуратора Делегенти Берта Цех, яка виступала як свідок в процесі Шмідта. Перед прокуратором мала вона зложити важні зізнання на доказ невинності Шмідта.

ПЕРЕЛІТ ПОНАД ОКЕАН.

ВОЗДУШНИЙ ШЛЯХ НА 1.600
МІЛЬ.

Американський клуб летунів оголошує, що під проводом Родмада Ванамейкера вже 6 місяців будувать ся і небаком буде готовий воздушний літак, на яким двоє летунів перелетить понад Атлантийський океан.

Мотор величезного воздушного судна буде мати силу 200 коней (Н. Р.), а летіти-ме зі шкоростю 65 морських миль на годину.

Лет зачисть ся з Америки з міста Ст. Джон в Нью Фундленді, відки летунів мають перелетити 1.600 морських миль понад Атлантийський океан до ірландського побережя в Англії. Отже ціла дорога до Англії, коли удасть ся щасливо і буде цілком правильна, тривати-ме одну добу. На летунів, що мають відбуту сю подорож, зголосило ся вже двоє військових авіаторів.

ХОРОБРНИЙ ОФІЦІР.

НІМЕЦЬКИЙ КАПІТАН ВИРАТУВАВ
ТРИ ОСОБИ.

З міста Брауншвайгу в Німеччині доносять, що дня 19. січня с. р. врятував тамошний капітан Гроне три особи перед затоненєм в ріці. Коли він пішов за містом понад замерзлу ріку, побачив, що на ріці заломив ся лід під 14-літнім хлопцем, котрий хотів там ховзати ся. Хлопчина увів в воду на середній річці і став кричати о ратунок. Капітан не зупиняючись ні хвилини, мерщій побіг до нього, не зважаючи на велику небезпечу для власного життя, бо лід був доволі тонкий. По великих зусиллях udało ся капітанови витягнути хлопця з води та разом з ним дістатись на беріг. Потім спокійно пішов п. Гроне далше. Але ледви увійшов кількасот кроків, як опинив ся в подібну пригоду. На тій самій річці ховзала ся молода 14-літня дівчина і теж лід під нею заломив ся й вона впадо в воду. На її крик знова сейчас поспішив капітан Гроне на ратунок, а за ним побіг ще один старший чоловік, але він замисив помістити ще самий запов ся у воду і тепер капітан мусів аж двоє витягати. Наперед витягнув дівчину, виніс її на беріг, а потім уловив ся і зі старшим паном. В такий спосіб в короткім часі він врятував 3 особи від смерті.

НОВЕ ПРИМІНЕННЄ БЕЗДРОТНОГО ТЕЛЕГРАФУ. В 31

МАРКОНІ ЗАСВІТИВ ЕЛЕКТРИЧНУ
ЛАМПУ У ВІДАЛЕННЮ 6 МІЛЬ.

Доносьть з Лондону під датою 10 с. м., що славному винахідникови бездротного телеграфу В. Марконьому udało ся при поміци електричного мотору о силі 100 коней засвітити через повітре електричну лампу, віддалену від електричної стації на цілих 6 миль. Він надієт ся, що сей його перший успіх буде шкоро вдосконалений, а тоді зробить великий переворот по цілому світі. За поміччю електричних струй, киданих у повітре апаратами бездротного телеграфу, буде можна з великої віддалі освітлювати та грівати доми.

БЕРІМО СОБІ ПРИМІРІ

Ми у „Свободі“ перші дали поклик до американських Українців, щоби почали в сей ювіл. рік Шевченка в той спосіб, що зложать достойний дар на „Рідну Школу“, а щойно за нами обійшлися в сій справі другі українські часописи в Злучених Державах і Канаді. На наш поклик почали приходити жертви, але не дуже обильно; досі протягом кількох тижнів є всього 387 доларів. Лише списалися як канадійські Українці; там в одній місцевості Вегре-від, в провінції Альберті, відразу зложено на „Рідну Школу“ 400 доларів. На цю суму зложилися: „Народна Торговля“ 200 доларів, п. Зварич 100 доларів і 100 доларів зібрали між собою прочі вегревільські патріоти. Нема сумніву, що за сими патріотами підуть також канадійські Українці з других місцевостей. Тож і ми, Українці зі Злуч. Держав, не даймо ся завистадати нашим канадійським братам! Доложим всіх зусиль, щоби наш ювілейний дар для „Рідної Школи“ представляв ся поважно! Нехай кождий свідомий Українець на вільній землі Вашингтона скаже собі, що його обов'язком є підтримати „Рідну Школу“ в ріднім краю, доптану ворогами! Се буде доказом нашої живучості і культурності!

Нехай не буде ці одного представлення, ні одних зборів, та ні одної записки, де не вбрано би складки на „Рідну Школу“! Тож до діла!

ЖЕРТВИ НА ЮВІЛЕЙНИЙ ДАР ДЛЯ „РІДНОЇ ШКОЛИ“

В останні тижні прислали жертви такі:

Доброді:
41. Спрод. Па. Заходами п. Теодора Кавіла з Едмонта. Па. вібрало жертви від слугуючі Доброді: П. Вольчук \$1.00; Т. Кавіла, Я. Сидорук, І. Милета, Н. Войко, Н. Вішук і Р. Жовтук по 50 ц.; М. Шарабачий 30 ц.; Р. Петрович, Б. Калачик і С. Калачик по 25 ц. — Разом \$5.00. По оплаченню коптів переслали 5 ц. при-
\$5.00

42. С. С. Шінаго, Ілл. На весілля п. Петра Дмитрача з Катериною Дуліт зобрали пп. Наталі Підбурський і Петро Шербатий жертви на „Рідну Школу“: П. Дмитрач, А. Світос, І. М. Чуйко по \$1.00; Катерина Зелин, Н. Підбурський, П. Халупняк, А. Максим і І. Жирас по 50 ц.; М. Відлий 30 ц.; П. Шербатий, С. Пелех, А. Магула, І. Станько, А. Пелех, І. Гавриш, М. Дашук, І. Вішук і Е. Жейдаш по 25 ц.; А. Залозька і Т. Соудуко по 15 ц.; А. Нурко і С. Чорняк по 10 ц. — Разом \$8.55; коптів переслали вносіли 5 ц., переслали \$8.50

43. Донора. Па. На весілля п. Алексія Цепка зобрали жертви слугуючі Доброді: А. Цепко \$5.00; А. Завицький \$2.00; Т. Біло, І. Демків і А. Перях по \$1.00; М. Вархолук, К. Калита, Т. Гавриш, В. Русіно, К. Лесляк, Ю. Б. льо, Н. Бедарчик і В. Яблоновський по 50 ц.; І. Сенько, С. Сенько, Т. Бедарчик, І. Піхота, М. Біло, І. Ковко стар., І. Цепко молод., Д. Вархолук, Ю. Бедарчик, А. Левичик, Г. Лесляк, Г. Родичик і А. Русіно по 25 ц. Збирарем займа-
\$17.25

44. Шептон, Па. Збирка привагидно „пейди“ 31 січня. Збирарем займає пп. Гриць Корольський і Федь Шараварко. Жертви зложили: Т. Бодаровський \$1.00; А. Шигада 80 ц.; Г. Корольський, М. Осачук, С. Онуляк, Ф. Шараварко, І. Ваві, І. Осачук, В. Вістовський, Ф. Сидяк, І. Корольський, М. Дручок, І. Осачук, Е. Гудак, Д. Дручок, С. Мандюк і Дж. Подані по 50 ц. — Разом \$8.80

45. Мінеаполіс, Міни. З нагоди Різдва за старим календарем місцеві патріоти вібрали дождю на „Рідну Школу“ Жертви зложили: Б. Барш \$2.00; Н. Манжия, І. Грошко, Я. Грубш, О. Шабатура, Анна Лисенівична, Г. Петру-
\$2.00

46. Дієрзі Сіті, Н. Дж. На християн у п. Івана Лущака зібрав п. В. Гіль, предс. 270 від. Р. М. С. дрібними датками \$1.50, від себе жерт-
\$2.00

47. Нью Йорк, Н. Я. На християн у п. М. Маті-
\$2.50

48. Нью Йорк, Н. Я. На християн у п. Федора Сидорача зобрали жертви на руки п. Василя Мандюка слугуючі Доброді: В. Мандюк і М. Мандюк по \$2.00; Косія Пелех, Евдоія Пелех, Б. Вовк і Г. Вовк по \$1.00; С. Вовк і М. Сти-
\$9.00

3 перенесення (4, 6) \$318.53; з днем 9 лютого
\$387.58.

Спростоване ошибки. В виказі Жертводавців (в ч. 5) за місцевості Провіденс, Р. Ай., пропу-
\$16.00.

Всім Жертводавцям в імені „Рідної Школи“ щире спасибі!

ДОПИСИ.

З DETROIT, MICH.

Народна робота. — Аморсьні вистави.

Щоб познакомити загаль американськoї України про життя, яке веде ся тут у нас, хоч описати поки що одну картину з сього життя, а то аморсьні вистави. Майже до року 1912. тутешня Україна не давала жадної ознаки життя народної. Були виправді якісь незначні зачатки, однак все те було майже непомітне. Переважна часть нашої молодіжи, взагалі молодшого покоління, стидились навіть говорити рідною мовою, а уживали мови польської, бо, були навіть членами польської армії (яка тут є сильно зорганізована) і розуміють ся присягали, вразі повстання Польків, іти бити ся з московським чи там австрійським царем, хоч в їх військoї служать власне їх рідні брати. Належали деякі з них до „католицьких братів сьв. Рукавця“, а деякі користува-
польськoї лямпи...

Але часи змінюють ся. І у нас до-
показувались одиниці, яким лежали на
серці не гонори й уряди, не близькі
узки польськoї мундура, а добро сво-
го народу. Почалась організація і з
часом витворилось досить споре число
братів та рідних товаришів. Почали да-
вати аморсьні вистави і концерти, на-
каль в польськoї галі, бо свої не бу-
ло. З часом і тутешня парохія зросла
в силу, а за старанем кількох свідомі-
ших людей збудувала також свою
галю. Радість запанувала між нами, що
маємо вже свою хату. Поспалась кон-
церти в честь Шевченка, Лисенка,
Шаткевича, Франка, пішли ради пред-
ставлень як: „Наталка Полтавка“, „У-
крадене щастє“, „Наймика“, „Ой не
ходи Грицю“, „Учитель“. Виробились
так гарні артистичні сили, яких і спе-
на правдивого театру не повстидала би
ся, повстала своя українська банда, тай
много цінних користей культурних при-
песла нам своя хата.

Та біда не спить, а кожда добра
права має своїх ворогів. Таке і в нас.
Всі ті давні польськi драгуни, улані
та айдучики рідного рода, позорих
понавертались, погинулись п'ястком в
руки і стали патріотами нашіми, а з
часом стали урядниками парохії та
провідниками цілої детройтської Укра-
їни (за таких воли самі себе вва-
жають). І тепер аж показалося, до чо-
го доводять польськi митиди та по-
мівськi інтриги. Всіх тих, котрі най-
більше причинилися до збудування сєї
галі, і взагалі для добра цілого загалу,
усунено і заборонено їм вступу на га-
лю, хоч вони є такими парохіями, а
може й ліпшими ніж самий високодо-
стойний уряд парохіальний. Нічим для
них спів, концерти: все те дурничка.
Як я мам в руці книжку (молитвослов),
то си ліпше помолю, як ви наспіваете”.
Мол з нагоди Різдва Музичний кружок
відіграв ораторію: „Ніч Вифлєска”,
що славний уряд парохіальний не по-
жалував гроша на підносне більше як
двацять „темецьких собі сватків“ (як
їх наші єгомось самі називають) і на
той той ватаги намагає ся счинити ду-
ду, але на щастє до того не прийшло.
Та нарід научений, пізнав красу своєї
штучки, вповні зрозумів вагу представ-
лень; він став домагагись частіших
представлень. Комітет знова побачив-
ши, що з того можна мати гарні дохо-
ди, давай натискає на теперішнього
якоучителя, щоби сей давав представ-
лення і концерти що місяця по одному,
бо інакше „грав“. Той винця так
людов ся і дня 25 с. м. виставив першу
штучку, Кропивницького драму: „Дай
серцеві волю, заведе в неволю“. Штука
сама собою гарна, однак досить тяжка
то виведення навіть для вправних ама-
горів, сим разом вишла не кінце то
добре. Приміром, на сцені трасть ся 4
дні, а публіка питає ся себе, о що
їде головна річ, не можучи навіть роз-
пізнати дівчих осіб. Актор, граючий
ролю Микити, так набив собі в голову
тазав свої ролі, що свого отруперника
Семена довгий час зове Микитом. Хо-
не приміром дослоти Одарі, а самий
ходить собі по сцені, наче австрійськiй
ковнір на варті: девять кроків вперед
і стільки само назад; а вже прямо фа-
гально виглядав, коли просив Марусю,
щоб викликала йому Семена. Трошки
більше рухів обома руками було б на-
тало сій ролі иншого характеру. Ролі
Івана горовула над всіми иншими, лиш
в останніх двох діях слідне було у-
нього умучене, чи неохота; однак ви-
конавець сєї ролі був справді вищий
від прочих. Ролі Одарки вишла до-
зять слабо; се-ж ніяково, коли головну
ролю гитки, з життя слобожан лівобе-
режної України, грал людина, що не

має поняття про українську мову. Про
інші ролі не варто і згадувати. З того
вийшло таке, що багато людей пішло
до дому, не знаючи навіть провідної
гадки, не то, щоб винести якусь мо-
ральну користь.

Нехай однак аматори не зражають
ся сими кількома увагами, бо я не ру-
ководжусь жадною неапатією, а ле-
жить мені на серці краса нашої чудної
драми, котру на нашії спені скриядже-
но. Чи в сїм вина, самі лише знаєте.

Очевидець.

3 LITTLE FALLS, N. Y.

Хто провинив?

Донесіть, що великий неурядок
провадить о. Василевич, тож прошу по-
слухати, що вам напишемо. Прийшов
я в неділю до церкви на Службу Богу.
Дивлю ся, люди молять ся і я помолв
ся та чекаю на науку. Став о. Васи-
левич науку казати і більше нічого не
мав на науці, лише за Ютицькі і Літле
Фолєскі комітети і хотів розпочинати
мітинг в церкві, але йому не дозволили
комітетові, бо статут гр. кат. церкви
так не описує, аби в церкві мітинги
відбували ся, бо церкв є для молитви.
Ми знаємо, що маємо слухати свяще-
ника, але тільки Божих слів, а не таких
як вони говорять в Божім місці, бо
такі слова можна говорити в салоні
кого бари, а не годить ся в церкві пе-
ред престолом; ті слова можна гово-
рити з пастирами, що пасуть вівці, що
мають розмову під лопухами.

О. Василевич, котрий призначений
до парохії в Літле Фолєс, Н. Я., забув,
чи не знав, людям дати знати, що при-
падає свято урочисте. В тижні припа-
дало сьв. Дмитрія, друге свято було
Лилипа, 3) Анні Зачаті, 4) припада-
ло сьв. Йона Хрестителя; святити
воду, але о. Василевич байдуже собі,
бо він дає тільки о свою кишеню, що-
би наповнити.

Річ природна, що о. Василевич по-
винен поступати як Ісус Христос ка-
зав: Ідїть зі мною і вступають у єдні
мол, а будете такі справедливі, як я
єсмы!

Хлібороб, член Р. Н. С.

3 SCROMPTON, N. J.

Аморсьні вистави.

Коли попаде нам в руки наша мила
часопись „Свобода“ то все бачимо, що
лидиці Русини в Америці по всіх мі-
сцевостях не одніть, а беруть ся до
народної праці.

Тож і у нас є такі люди, котрі хо-
ть і можуть зробити те саме, що і дру-
гі. Дня 24, січня с. р. відіграли ми
представленє „Замратений сьвіт“. Хоч
була непогода, мимо того мали ми га-
лю, хоч вони є такими парохіями, а
може й ліпшими ніж самий високодо-
стойний уряд парохіальний. Нічим для
них спів, концерти: все те дурничка.
Як я мам в руці книжку (молитвослов),
то си ліпше помолю, як ви наспіваете”.
Мол з нагоди Різдва Музичний кружок
відіграв ораторію: „Ніч Вифлєска”,
що славний уряд парохіальний не по-
жалував гроша на підносне більше як
двацять „темецьких собі сватків“ (як
їх наші єгомось самі називають) і на
той той ватаги намагає ся счинити ду-
ду, але на щастє до того не прийшло.
Та нарід научений, пізнав красу своєї
штучки, вповні зрозумів вагу представ-
лень; він став домагагись частіших
представлень. Комітет знова побачив-
ши, що з того можна мати гарні дохо-
ди, давай натискає на теперішнього
якоучителя, щоби сей давав представ-
лення і концерти що місяця по одному,
бо інакше „грав“. Той винця так
людов ся і дня 25 с. м. виставив першу
штучку, Кропивницького драму: „Дай
серцеві волю, заведе в неволю“. Штука
сама собою гарна, однак досить тяжка
то виведення навіть для вправних ама-
горів, сим разом вишла не кінце то
добре. Приміром, на сцені трасть ся 4
дні, а публіка питає ся себе, о що
їде головна річ, не можучи навіть роз-
пізнати дівчих осіб. Актор, граючий
ролю Микити, так набив собі в голову
тазав свої ролі, що свого отруперника
Семена довгий час зове Микитом. Хо-
не приміром дослоти Одарі, а самий
ходить собі по сцені, наче австрійськiй
ковнір на варті: девять кроків вперед
і стільки само назад; а вже прямо фа-
гально виглядав, коли просив Марусю,
щоб викликала йому Семена. Трошки
більше рухів обома руками було б на-
тало сій ролі иншого характеру. Ролі
Івана горовула над всіми иншими, лиш
в останніх двох діях слідне було у-
нього умучене, чи неохота; однак ви-
конавець сєї ролі був справді вищий
від прочих. Ролі Одарки вишла до-
зять слабо; се-ж ніяково, коли головну
ролю гитки, з життя слобожан лівобе-
режної України, грал людина, що не

Григорій Притула, секр.

3 AMBRIDGE, PA.

Кілька слів під розвагу Українцям в
Ембрідж, Па.

Ембрідж, се гарний, веселий та здо-
ровий пляс. Робота тут іде все добре,
люди не але заробляють, тож їм весело
жало ся. Поволи почали добробити ся,
будувати власні домі, щоби не бути до
смерти комірниками, стали закладати
власні склади, щоби своїми грішми не
набивати кишені чужих, зачали гурту-
вати ся в Руськiй Народний Союз,
одним словом починали розуміти ціль,
для якої покинули рідну землю і прий-
шли до сього краю свободи. І серпе ра-
дувало ся, коли чоловік гляді, „на, тах
недолею прибитих вигнанців, як вони
поволи підносили свою голову в гору,
як свободніше віддихали і переконави-
ли ся, що не тяжить на їх карку поль-
ськo-шляхотське ярмо, почули себе сво-
бідними, незалежними людьми. Та ба!
Люди криники є по цілм сьвіт! Не
бракло їх і в Ембрідж. Найскорше да-
ло о собі знати московськiй темнолобі.
Збудували собі шанду, виставили на пій
хрест і спровадили російськoї батюш-
ку, а той зачав вишлювати в їх підлі
серця отруту тай поволі-поволі поро-
бив з них найвірніших поклонників і
приятелів царськoї кнути. Але на са-
ме Різдво поклонив „бородатий“ свою
череду. Видко переконав ся цар, що

шкода видавати рублі на таких темних
галицьких „хахлї“ і череда остала ся
без провідника. Пора би людям отям-
ити ся та пійти слідями тих правдивих
Москалів, котрим остогидли вже „мо-
сковськiй благодати“ і вже разом з нами
в нашії церкві Бога хвалять. Але прав-
да, „янічари гірші Татар“, каже по-
словиця, тож і наші темнолобі ледви
чи побачать коли правдиве сьвітло.

За зрадниками віри і народа показа-
ли свою дурну голову другі криники.
Не вемак їм було, що народ організу-
єт ся в нашії організації, та давай
до боротьби. Заязали якесь брацтво,
назвали його „Гайдамаки“ (на глум на-
шим славним предкам) і розпочали
правдиво чортівськiй танець. Але не
довго гуляли. Чесні люди, побачивши їх
брудну роботу, ппопули на них та вер-
нули ся назад до свого Р. Н. Союзу,
а провідирі кринії розділились по ин-
ших плеязах шукати наживи на тем-
нім народі. У нас осталося їх ще кіль-
канайиці, та на них вже ніхто й уваги
не звертає. Правда, відізвав ся оув не-
давно один в „Гайдамаках“, але ціл-
ком не мудро, бо написав о радикаліз-
мі, соціалізм і клерикалах, до того змі-
шав ще Франка, а то все так помотав,
що певно й він сам того не розумів.
Та вони пропади для народної ідеї, бо
в них живіт одинока ціль життя. Тож цур
їм, тим криникам, поговорім радше
о чесних горожанах. А в їх в Ембрідж
до 2500 душ! Гарне число, правда,
однак і ті ще донедавна не були під
кождим зглядом „олрайт“. Але їм не
можна брати того за провину. Нема
згоди між інтелігенцією, то якже можна
вимагати від малопросвічених або не-
грамотних? Були незгоди по инших
плеязах, чомуж би і їм остати позаду.
Але слава Богу і до нас заглянув ан-
гел спокою. Незгода поволі щезає, по-
гляди вирівнюють ся, люди горнуть ся
до купи та думають і радять ся над
поліпшенням своєї долі на чужині. У-
кладають плани і їх поволі пореволю-
ти в житє. От 10 січня с. р. відбуло ся у
нас представленє штучки „Лихий день“.

Кружка аматорськoї у нас поки-що
нема, але свідомі одиниці розібрали
релі та вивязали ся з них під кождим
зглядом знаменито. По представленю
відіспівано кілька пісень, яких числен-
на публіка слухала з запертим відді-
хом. А співали наші діти. Голоси їх
чисті, мов солов'їв, тохкали і переде-
нались та захоплювали солодким чаром
душу і серце. Тому то й публіка по-
відіспівано „Ще не вмерла Україна“
не хотїла опускати галі, бо жаль було
тих гарних хвил, які перший раз до-
вело ся їм так любю пережити. Я гля-
нув по зібраних і жаль стиснув за се-
рце. Нас в Ембрідж так багато, а у ту
сьвятотну хвилю не зійшли ся всі. Чо-
муж воно так? Де шукати причини на-
шої байдужности до всього, що красне
і добре? Збудімо ся вже всі та заби-
раймо ся до роботи, щоби не було пізно.

НА ФОНД РІДНОЇ ШКОЛИ В ГАЛИЧИНІ.

УКРАЇНСЬКА ТЕАТРАЛЬНА ТРУПА В НЬО ЙОРКУ

КОМІТЕТУ „РІДНОЇ ШКОЛИ“ І ВСІХ ЗЛУЧЕНИХ ТОВАРИСТВ В НЬО ЙОРКУ

ВІСТРОК, ДНЯ 17 ЛЮТОГО 1914 Р.

„ARLINGTON HALL“ 19-23 E. 8 STREET,

НОВУ ДРАМУ В 5 АКТАХ П. З.

СТІЧІНСЬКИЙ-ПОТОЦЬКИЙ

В ГОЛОВНИХ РОЛЯХ ВИСТУПАТЬ:

п-ні К. Маланчуківна п-на А. Духенчуківна п-на А. Духенчуківна п. С. Сидякович
п. І. Левківч п. С. Демківч п. А. Маланчук п. В. Морікович
п. Ю. Лунасевич п. Т. Станіславський п. М. Мелешко п. Ф. Кудякович

РЕЖИСЕР: СТЕПАН СКЛЕПКОВИЧ.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД!

Кому не є в пам'яті подія з 12 цвітня 1908 р.? Кому не є в пам'яті ся хвиля, коли
рою українського народу Мирослав Стічинський усунув зі сьвіта найбільшого ворога українськoї
народа, графа Андрія Потоцького, того чоловіка, котрий нашою народом грозна, що справді
йому друге Берестечко! того чоловіка, з котрого приказу сотні синів України поганували карно ві
караюнових кулі! з котрого приказу тисячі народа сидїли по криміналах! з котрого приказу
більш ніж сотку нашої молодіжи замкнуто в ґюрту за те тільки, що домагались прав для себе і сво-
го народа! Але прийшла черга і на него! Местник українського народу, Мирослав Стічинський,
млав судьбу свого життя в обороні гнетеного народа і його найбільшого ворога усунув зі сьвіта.
Найжесте в тім дні, дня 17 лютого, не забраке ні одного Українця, ні одної Українки!
Всі як один повинні явитись за сїм представленю і дати тим доказ, що інтересують ся і ві-
вають неадекватне положенє Краєвого Тов-а „Рідна Школа“ в Галичині!

ПРИБУВАЙТЕ ВСІ!

ВІД РЕДАКЦІ: Отже майшов ся в Нью Йорку гурток людей, який постановив придбати
дещо фондів на „Рідну Школу“ не дорогою авчальною „збраними“, але виставою знаменитої
оригінальної драми, що осьвічує в ярих красках акт з 12 цвітня 1908 року. Чи треба ще
окошувати особно нашу громаду до участі на сїм представленю? Думаємо, що кождий і кожда
нас піде на се представленє охотно, бо побачимо на сцені гарну і цікаву своїм змістом річ,
крім того допоможемо ще матеріально „Рідній Школі“, котра тепер нахилиєт ся в дуже скру-
пильне положенє, а котрої упадку ніхто з нас чейже не бажає. Се преді великий ювілейний рік
всїй соборній Україні, то якже нам відіграти ся в тім часі від сповнення свого народного
в'язку?

Зачуваємо, що „Українська Театральна Труппа в Нью Йорку“ має намір обікати з
виставою під ньюйорськoї околицю, а всі призирани з сїх вистав гроші підуть до одної
на фонд „Рідної Школи“ в Галичині. Гарна се робота і ціль хороша, а від нас залежить
бачити людям доброї волі.

Ми певні про байрацкі успіхи „Української Театральної Труппи в Нью Йорку“ в
всїм сего такі імена, як: Шевченко, Стічинський і „Рідна Школа“.

КАЛЕНДАР.		
Л Ю Т И Й.		
В.ст.	Дні	РУСЬКІ СЬВЯТА
12	Ч	Трох Святителів
13	П	Кіра і Івана безсребр.
14	С	Лютій. Трифон
15	Н	О Блудн. сині. Стрітенс Госп.
16	П	Симова Богопрямця і Анна
17	В	Іларіа. Целюїоти
18	С	Агафіи мучениці

НОВИНКИ.

3 Америки.

— Мілони неграмотних. Під час нарад над законопроектом Бурнетта стверджено, що в Злучених Державах Північної Америки є 7,789,000 аналіфабетів; з того 5,516,000 має понад 10 літ, а 2,273,000 понад 21 літ. Нехай же Бурнетт передівець займеться етим аналіфабетам; нехай постарастся, щоб вони не були зовсім аналіфабетів у Злучених Державах, щойно тоді може зайняти ся аналіфабетамі-імігрантами.

— Чи їхати тепер до Америки? В останніх місяцях збільшилася кількість імігрантів у Злучених Державах Північної Америки, а особливо багато приїждять з Австрії, з Угорщини, з Балкану, з Італії і з Росії. Гонять їх нужда в ріднім краю, яка особливо дала ся в знамі цього криптичного року. Однак і тут вони не знаходять того щастя, за яким шукають, бо тут не лише не нема для них праці, але і без них є доволі безробітних. Оське приїждять до нового краю на нову нужду. В зимі звичайно у Злучених Державах є якась кількість безробітних, а се з тої причини, що звичайно на селах нема вже роботи і сільські робітники йдуть до фабричних міст шукати праці. А сеї зимі крім того є ще друга причина, а саме загальна економічна криза, яка відбила ся і в Америці та спричинила занепад у промислі і відбила сотням тисяч робітників заняті. У відносинах в сім напрямі — як ми про се пишемо в статті п. 3. «Америка безробітних в Америці» — зазначать ся поправа аж на весну, тож поки вони не змінять ся, не порадою їхати новим емігрантам до Америки.

— Боротьба корабельних товариств. Наслідком взаємної боротьби корабельних тов-а «Швійцаро-німецький Ллойд» і «Гамбург Америка Лінія» — як ми вже писали — знизилась ціна карт ізли Ш. класом з Європи до Америки на 25 дол. (а з Америки до Європи на 17 дол.). Тепер же Лінія Кунард знизала ще більше ціну порабельних карт Ш. класу, бо на 22 долари із західної Європи (з Гамбурга, Бремена, Роттердама), а на 27 доларів за дорогу Ш. класом з Росії (з прибуття в Ліван) до Америки.

Однак тепер — як доносять телеграми з Відня — заносить ся на закінченні сеї боротьби. Власне до Відня приїхали тепер директори «Ллойд Америка Лінія» п. Баллі і «Швійцаро-німецького Ллойд» п. Гайнекер на нараду з австрійським міністерством торговлі в справі емігрантів з Австрії. При сій нагоді обговорюють ся також справу погодження обох сих корабельних підприємств і сподіють ся, що приїде до згоди. Коли би так покінчила ся віденська конференція, то ціни корабельних карт знова підуть в гору.

— Імігранти до Злучених Держав привезли кораблі в січні цього року 33,518; третину сих імігрантів привезли два німецькі корабельні товариства «Швійцаро-німецький Ллойд» і «Гамбург Америка Лінія». Торів у січні привезли кораблі до Злучених Держав 36,959 імігрантів.

— На Еліс Айленд. Дня 5 с. м. чотири пароплави привезли на Еліс Айленд 1,600 імігрантів. Перед приходом сих кораблів на передохувала інквізиційна комісія, а 420 осіб було замкнених в карцерах; шість з них ждали ще на спокій в Америці, котрі мали їх відібрати під свою опіку, а часта на рішених комісії мала вернутись до Європи. Загалом в сию пору було ухв задержаних осіб на Еліс Айленд 820. Се число з кожним днем збільшується, бо відправка задержаних відбувається ся повільно.

— Єпископи відповідають перед судом за заказ читання часописи. З Милвока, у сьей Вістонії, доносять, що єпископи «Курер Полден» випрала 23 січня с. р. в суді процес проти єпископів Милвока, котрі заборонили

ГЕКЕЛЬ, ТЕПЕР 80-ЛІТНИЙ СТАРЕЦЬ, СЛАВНИЙ З ПРАЦЬ ПРО ПОХОДЖЕННЯ ЧОЛОВІКА.



Ернест Генрік Гекель, звісний німецький учений на полі науки природничої і зоологічної, якого наукові праці про походження життя принесли йому світову славу, оснує саме 80-тий рік життя. Він уродився 16 лютого 1834 р. в місті Рателам. Від р. 1862 до р. 1909 був професором зоології на університеті в Гітте. Гекель є загорілий прихильник теорії Дарвіна про еволюцію. Він вірить, що людська порода походить від малих висшого типу. Один з його найбільше популярних творів має титул «Загальна вселенної» написаний в р. 1900. В цій поділ Гекель наукову розвідку про життя, смерть та устрій світа в спосіб незвичайно ясний і живий. Гекель є тут представлений з вистяком еволюційної людини.

када о \$100 тисяч відшкодування за те, що клятвою за життя сеї часописи ніколи не підприємству. На підставі судового вироку архієпископ Месенер буде мусів відповісти перед цивільним судом за заміц конспірації і бойкоту, який йому закінчула агадана висме часопис.

— Сім літ за Кравченка. З Вінніпегу в Канаді доносить, що полісмена Ріда, котрий признав ся, що помагав Кравченкові при утєх з в'язниці (про що було в 6 м. «Свободи»), засудив полісменів судія Макдоналд на кару 7 літ в'язниці.

— Вінчанс п. Н. Ваверчака. Дня 29 січня в четвер с. р. відбув ся в соборній церкві шлюб п. Ніколая Ваверчака, запального патріота пертамбойського і урядника Р. Н. Союзу. Акту шлюбного довершення Веч. Отц: Підгорельський, Чашинський і Коритовський. До шлюбної відбув ся виставний обід в квартирах п. Кокошки. На се приїхало було запрошене крім святельства і дуже маленьке число приятелів і наблизна родина. Кілька годин проминуло серед милої забави, а на спомин сего дня зложено на «Рідну Школу» на руки ц-ї молодой, Антоніни Ваверчакової \$7.50. Панству новоженцям кличемо: житте мнотая літа!

Зі старого краю.

— В справі виборчої реформи до галицького союзу підготували німецькі часописи телеграму з Відня. Будимо! Польки порозуміли ся вже з Українцями та згодили ся на виборчу реформу і на український університет. Си вистка не зовне виглядає на правду, бо гої політиці, аби Польки, котрі не хотіли згодити ся на одну річ, нараз несподівано згодили ся аж на дві. Щодо виборчої реформи, то головна ріжниця полягала в тім, що Україні домагали ся двох членів красивого відділу на загальне число 7-ох членів, а Польки давали їм 2-ох на загальне число 8-ох членів. Описи ходили чутки, що обі сторони сгодити ся на посередній вихід, а саме, щоб Українці віддали 3-ох членів красивого відділу на загальне число 11. Чи тепер порозуміє ся остаточно (коли взагалі осягнено) на сій основі, ще не знає.

— Спільний задиг. Шевченківський тивіт на сномин 100-літних роковин уродин Т. Шевченка відбуде ся у Львові в червні спільними силами товариств «Сокола Батька» і «Укр. Січового Союзу». Провід дає Б. Секція ювілейного комітету, котрої провідниками є п. Іван Боберський і др. Кирило Трильовський.

— До Шевченківського ювілею на російській Україні. До міської управи міста Новоросійська з численними підписами надіслано заяву, щоб 9 марта з 100-ті роковини народження Т. Шевченка назвали його іменем школи, переіменувати Мисхавську вулицю в Шевченківську, асигнували гроші на придбання дешевого «Кобзаря» для безплатної роздачі ученикам і дозволити по-

ставити в Царській саді потруде поета. — Готуєть ся до ювілею і місто Полтава. 10 марта там думають уладити великий Шевченківський вечір. Хор товариства «Воли» вже почав готуватись до сього вечера.

— Київська міська рада і Шевченківський ювілей. Київська міська рада розглянула петицію жителів Києва і ухвалила випанувати пам'яті Т. Шевченка. Для випановання вибрала спеціальну комісію з радних київської міської ради. Постанову ради про вибір сеї комісії вже дозволив виконувати київський губернатор. Засідане комісії відбуло ся кілька днів описи. На засіданні вироблено програму випановання пам'яті Т. Шевченка.

— Прикра вістка. З міста Борзни на російській Україні доносять до київської газети «Рада», що сими днями в літнотайній галі розпродано музей Панька Куліша, бібліотеку і самий будинок.

— Запис селянина-анальфабета на школу. Перед кількома тижнями помер в селі Красносільцях (збарського повіта в Галичині) господар Марко Бобесюк; не зміг ані читати ані писати. Часто нарікав перед знайомими на свою лиху долю, котра держала його в темноті, котру називав він сліпотю. Любив слухати читане, чи то газети чи книжки. Відчувавши на собі прикрі наслідки неграмотності, записався до школи. Марко дав смертний постелі один марш поля до школи, школу. Чистий дохід з того марша має бути для місцевих убогих школярів, котрі задля убожества своїх батьків не можуть користати зі шкільної науки.

— Задержані емігрантів в Галичині. З Відня телеграфують, що у Львові і інших галицьких містах задержано на залізничних станціях багато молодих людей, котрі хотіли їхати до Америки. Мали вони бунімо підібрені паспортні і хотіли втікнути перед військом. Розведено проти них карне дохожденє.

— Страйк друкарських складачів в Австрії скінчив ся дня 1 с. м.

— Пригода на сьвяті Йордану. В часі сьвячення води на Дністрі в Розьдолові в Галичині заломив ся в одному місці лід і 18 осіб пішло під лід. На щастє трапили на лід досить велика колона і заломувалих виласило живими при допомозі державних від хоругви.

3 широкого світа.

— Моєвалі хотять фонетичної правописи. На І. всеросійськй зїзді народної просвіти, який недавно відбув ся в Петербурзі (про сїй зїзд писало ся вже в нас в попередній числі з нагоди його постанов у справі українських шкіль), ухвалено також резолюції в яких зїзд домагав ся, щоб державна дума і царське асамблею поробили заходи для заведення фонетички у російській правописи. Се дитина в Росії не

с новостю, бо вже перед 9 роками царська академія наук заявила ся за фонетичку (за фонетичку заявиво ся було 42 членів, а проти 8 членів), але виступив проти сеї реформи сьв. Синод (зверху власть російської православної церкви) і полагода сирани проволікала ся ще на якийсь час.

— Кілько земства в Росії видають на бунув «Б»? В українській часописи «Світло», яка виходить в Києві, часомо сьв-що? Нюдна бунва російської азбуки, навіть більше, нюдна буква р-сьменности воїдників і народів не користувалась і не користуєть ся такою пошаною і увагою, як руське «Б». Наприклад «Б» складалась ціла легенда; в приводу неї зображув ся візди: нарешті, через неї пролігло море сїз наших школярів. Імператор Петро І, переробляючи церковну азбуку на «гражданку», не успів, як сьвідчить легенда, дійти до «Б», бо його в сїй час кудись викликали. І «Б» липилось, не вважалої на зброїні походи проти него в російській азбуці. Як обчислює «Казанская Газета», для вивчення літери «Б» учителі, з невеликими навіть симпатіями до сеї букви, мусять затрачувати не менше 35 годин. Колиж-же кожна в сьв-ських школах Казанської губернії коштує 2,200 руб. 36 коп., то одну тільки губернію вивчення букви «Б» коштує 923,000 руб. 40 коп.

— Пам'яті столиці проти танцю. Газети ішли римського «Осерваторе Романо» містять шкільного римського вікаріату до духовенства, яке стверджує, що також в Римі свобода преси, театру і моди значуєть ся шораз більшими промахами проти публічної і приватної моралі. Тепер хочуть також в Римі завести танець аза моря, який і назвою і виведенням обидже почитує етиду і з сеї причини заборонили його у своїх територіях князі церкви навіть в протестантських краях. Письмо звергає увагу духовенства на сїй танець і кличуть надією, що вірні в Римі злучать ся разом проти неморальности в кожній формі.

— Потайний шлюб королевича. В столиці Данії, Копенгазі, викликало сензацію подруге сина данського короля. Оженив ся він потайки з дамою двору італійського короля. Вічанс відомо ся недавно в Торіно. Корольська данська пара в розлучі, бо хотіли оженити сина з одною з княжних одной корольської родини.

— 50-літній ювілей російського земства. Розпорядок російського міністерства внутрішніх справ приладує заведенє земств царем Александром II. і зреформованє їх Александром III. та висловлює похвалу всім, хто причинив ся до діяльности земств.

— І план Росії проти горівки. Росія, яка третю част державних податків має з пиянства, хоче тепер трохи протверзети ся. Тепер у Петербурзі в державній раді (російське вище законодавче тіло) радять над управлінським пролаж горівки. При сїй нагоді в парламенті гомосе багато бесідників і поданих дуже багато різних прикладів у розлучування російського населення, зб-тих, щоб зарадити пиянству в Росії, промовляв також корячо бувший президент міністрів гр. Вітте. Після нового закона продаж горівки могла би відбувати ся тільки від години 9 рано до 11 в ночі по містах, а по селах лиш до 6 вечером. Крім того не вільно буде продавати горівки в урядках та в ресторанах театрів, концертних галі, кінотеатрів і публичних городів.

— Передплатники газети з примусу. З Росії доносять: В Копії на Литві третій рік виходить російська газета «Литовская Русь», орган православного братства, на чолі якого стоїть єпископ Елевферій. Передплатників газети не має. Через те єпископ Елевферій удав ся до губернатора з прошенєм придбати для газети передплатників в громадських урядках та міських управах, яких в губернії більше ніж п'ятсот. Губернатор признав се прошенє слушним і негайно видав належний циркуляр, в яким пише: «Вважаючи се виданє дуже корисним і доаючи про можливість більше поширення його між населенєм порученої мені губернії, я наказав редакції «Литовської Русі» вислати в 1914 році газету всім міським і сільським урядам. Належну передплату негайно треба вислати до редакції газети».

Револуція в Мексику.

Останні оборонні зусилля Гуерти.

В поміч мексиканським революціонерам прийшов розпорядок президента Злучених Держав Вілсона, яким він зїє оборону внозити зброю до Мексики. Сей розпорядок розіслав Гуерту, бо тепер революціонери деякі дистантє б-руже і — як доносять телеграми — хоче він наложити подвійне ціло на свої товари, привожені зі Злучених Держав. Однак се мало йому поможе, бо він вже майже цілком втратив власть зі своїх рук.

— Мексико місто, Мексико, дня 8 лютого. Під Таміміком ведеть ся завзята битва. Військо Гуерти укріплює свої панції, але мусить шораз до подавати ся в глибину міста. Тепер сподівають ся там генерального приступу революціонерів на місто.

— Вера Круз, Мексико, дня 9 лютого. Мексиканське правительство сконфіскувало цисельно всі засоби нафти у Вера Круз, які були продані англійському земельному товариству.

— Мексико місто, Мексико, дня 9 лютого. Тут є всего на 6 днів опалового матеріалу для залізниць; описи залізничний рух цілком устане і місто Мекіко буде відітате від світа.

— Мексико місто, Мексико, дня 10 лютого. Мексиканські революціонери ведуть переговори з Францією в справі закупки двох воєнних кружляків.

ВСЕ В ПОРЯДКУ.

Все треба робити після порядку і п означеній порі. Се доказаний факт, чи то при роботі, чи підчас відпочинку, чи при їдї. Коли не їсте в означеній порі і не маєте належної порції, то не можете добре травити. Коли не ужитє ліку після приїху, то ніколи не виличите. При нестравности все найліпше зажити Трінер Американоского Елісїру Гіркого Віпна, у Чирписаній емількості. Коли ужитє його правильно, то скоро помітите, що Ваш апетит поліпшуст ся та що добуваєте ся есильнішим на тілі й умово і що діяльність Вашого тіла правильна. По всіх друг-сторях.

Jos. Triner.
1333—39 S. Ashland Ave.,
(Adv.) Chicago, Ill.
Добрий Ліпмент є родиною потребою. Ліпмент Трінера є найліпший.

Дім АТРОХОВСКИЙ-СП. БАНКОВИЙ

Нас ідники **Л.В.ШВЕНК** Власителі

ОЩАДНІСТЬ се підстава богатства. Не скупіть себе до махту, а розуміє складати гроші в часі, поважним банку, який дає гаранцію і виплачує процент від вкладених грошей. ВИСЛАЄМО ГРОШІ в поручку, що адресата одержать їх протом 10 днів. Телеграфічною дорогою за 24 години. В-мїа грошей по найменшій купці.

ШИФЕРТИ до і в Старого краю на всі найліпші і найкращі кораблі ліній по коммуніційних цінах.

КАНЦЕЛЯРІЯ НОТАРІАЛЬНА видає юридичні документи австрійські, російські і німецькі, які потверджує коюл, так що оуть важні в краю.

Tel. 1323 Orchard.

Наша зложена в ісісі орахові в сумі 100.000.00.доларів

УВласнім імаху. 292-294 Bedford Ave. p. Grand Str. Brooklyn, N.Y., Ill—115 East 7th Street, New York, N.Y.

Знаменитий босідник, мадерський поет і патріот Людвиг Кошут, сказав у своїй промові в Фенел Роа (в Бостоні), що він є горлий із свого побуту в „коліській американській свободі“. Але мовив Кошут — свобода не є американська, англійська, ан-французька, ан-мадерська — свобода не має національності: вона є для прощу всіх.



THE EUROPEAN COLONIZATION
MILLVILLE TRUST BUILDING,
19-20 High Street, Millville, N. J.

В. С. Датнер — відомий, знаний як один з знаменитих польських письменців і загально відомий серед східноєвропейських публіцистів і журналістів. Державно як щирий патріот, пишаючись своїми „HASSAN“ цигаретками. П. Датнер, який є також визначним банкіром, говорить:

„HASSAN“ цигаретки після моєї гадки є дуже знамениті. Вони є дуже гарні і дешеві. Вдоволяючий запах і легкість цих цигареток є не до порівняння — навіть з найдорожчими цигаретками. Я все поручаю ці цигаретки своїм друзям“.



P. Datner



5¢

„THE
STANDARD
OF
AMERICA“.

D-ра Ріхтера Pain-Expeller

Усуває всякі болі як: ревматизм, подагру і невралгію. Є помічний засіб проти паралічу сугловів і м'язів, як також на звичайні і легкі рани. Скоро усуває переохолоду, інфлюенцу і болі горла. Запобігає запаленню легких, усуває докучливі болі грудий, голови і зубів.

Чотири до п'ять крапель до одної склянки води дасть Вам знаменитий лік проти всяких докучливих болю в горла.

Уживаючи стало 4 краплі до одної склянки води, усунете корчовидні і зле травлені.

Сей правдивий лік знаходить ся тільки в такій коробці, яка тут представлена.

Вистерігайтесь численних наслідувань.

25 і 50 цент. бутелька у всіх аптеках.

F. Ad. Richter & Co.,
74-80 Washington St., New York, N. Y.

ДИВІТЬСЯ, ЩО СЕ НОВОГО!

Се перці Різдвяні святя, які святкували руські колоністи на першій Руській Колонії в Мілвіл, Н. Дж. А яку веселість і приємність мали запрошені гості, котрі позидалися на святі до своїх приятелів живучих на сій колонії, нехай о тім посвідчить побіч поданий образець. Святковано там Різдво як в краю — на власних фармах і у власних домах.

Чому Ви не возьмете собі примір з тих людей, котрі порозуміли, що то значить мати свою власну фарму на руській колонії? Чому не прилучитесь до тих 300 фамілій, котрі тут вже закупили землі і так гарно зачали господарувати? Не будьте послідні, щоб не вийти наперед, що в Америці нема Руської Колонії, деби можна спільно захити як в Рідній Країні і бути завжди свабідним у власній хаті, на власній ниві.

Бачите самі, що робота по фабриках і майже цілком упадає. Ось за пару тижнів завяне врожай весна, а Ви будете дивитись, як другі народи зачнуть весняну роботу на власних загонках. Чи Ви не можете з сего скористати? Так! Скористались, налови чим скорше тепер рішиться та приїдете закупити собі відповідний кавалок землі на ПЕРШІЙ РУСЬКІЙ КОЛОНІЇ В МІЛВІЛІ і зачнеєте з весною разом з другими фермерами дороблятись.

На купно 5-акрової фарми потреба Вам мати готови 200 дол., а решта на місячні сплати. То розоудіть самі, що краще, чи лот, чи фарма 5-акрова (4 морги), з якої будете мати около 90 актів вже зі стрітами?

Ся хата є власністю п. Стефана Мульмана і находиться сія першій Руській Колонії в Мілвіл.

Тож ще раз кличемо: Родимці! Приїжджайте сейчас та купуйте землю, бо пора вже приходить і відповідний час на закупно. У нас онігу ще нема і люди орють, тож оглядати землі можете кожної хвили.

УВАГА: Для вигоди наших колоністів ми відкрили другий офіс у самім Мілвіл, а старий офіс остає в Філадельфії.

Пишіть перед приїздом в рідній мові на адресу:

Адреса у Мілвіл така:

THE EUROPEAN COLONIZATION CO.,
476-478 DREXEL BUILDING, 5th and Chestnut Str.,
PHILADELPHIA, PA.

THE EUROPEAN COLONIZATION CO.,
MILLVILLE TRUST BUILDING,
19-20 High Street, Millville, N. J.

Всіля писемца, як також до всіх депешок в справі наших земель, віддавати адресувати до офісу в Мілвіл, а не грошові посланки і писемні листи називати.



Головний Уряд „Р. Н. Союзу“.

Президент:

Дмитро Канітула,
Box 565, McAdoo, Pa.

Місто-председатель:

Марія Білик,
1710 W. 44th St., Chicago, Ill.

Місто-председатель:

Василь Суван,
Whiting, Ind.

Секретар рекордовий:

Михайло Угорчан,
Box 76, Jersey City, N. J.

Секретар фінансовий:

Семен Ядловський,
Box 76, Jersey City, N. J.

Касір:

Аленей Шаршонь,
524 Pine & Franklin Sts., Shamokin, Pa.

Контрольна Комісія:

о. В. Балог,
550 John St., Whiting, Ind.Стефан Миланович,
193 Grand St., Jersey City, N. J.Йосиф Явченко,
Box 156, Ramsey, Pa.

Радні:

Іван Глова,
521 N. Shamokin St., Shamokin, Pa.Николай Ваверчан,
720 Charles St., Perth Amboy, N. J.Володимир Касяків,
56 Sussex St., Jersey City, N. J.Петро Мотало,
1436 W. Erie St., Chicago, Ill.о. Мирон Данилович,
11 Chmelnicki St., Ansonia, Conn.Андрій Гальчан,
237 Church St., McKees Rocks, Pa.

Редактор „Свободи“:

Осип Стетневич,
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Завідатель „Свободи“:

Андрій Савна,
83 Grand St., Jersey City, N. J.Головна Канцелярія „Р. Н. Союзу“ на-
ходиться під числом 88 Grand St.,
(у власній домі) Jersey City, N. J.

Пресвітна Комісія:

Др. В. Сімонович, президент,
4105 N. Avers Ave., Chicago, Ill.А. Горбаль, наоіер,
135 Main St., Derby, Conn.Е. Струтинська, секр.,
714 Bickerdike St., Chicago, Ill.о. В. Балог,
550 John St., Whiting, Ind.Д. Андрейко,
147 Broad St., New Britain, Conn.Др. І. Мопітасянський,
W. Pine St., Shamokin, Pa.Ю. Павчан,
68 N. 8 St., Brooklyn, N. Y.РОЗМЕТ Р. Н. СОЮЗА ЗА МІСЯЦЬ
ЛЮТИЙ 1914 р.Член на ціле посмертне платить \$1.00.
а на половину посмертного 61 цнт.

РУХ В ВІДДІЛАХ Р. Н. СОЮЗА.

ЧІСТОДІМ, МІШ. Бр. сьв. О. Николай, від. 37, подає до відома, що на мітинг дня 25 січня с. р. вибрано отсей новий уряд: Л. Сенко І, пр.; О. Кір, з. пр.; Л. Сенко ІІ, кас.; І. Губяк, з. кас.; Ф. Смолянський, секр.; І. Лаворичак, з. секр.; О. Ксенія, Ф. Намієняк і Ф. Сухеребні, контр. ком.; І. Котик, доз. хорист; Н. Кося, хорунжий; І. Лаворичак, опікун дитин. Мітінги на-шого братства відбуваються в неділю по 20-тім кожного місяця о год. 2-ій пополудні. Подєє ся рівнож до відома, що член залюгаєний 2 місяці з виладками буде суспендований. — Л. Сенко, пр.; Ф. Смолянський, секр.

ДЖЕНЕТ, ПА. Бр. сьв. Дмитрія, від. 207, повідомляє всіх своїх членів, що мітинг відбуде ся в другу неділю по першій. Прому всіх членів Р. Н. Союзу явити ся на мітинг, бо хто не явить ся, заплатити кару 50 цнт., а урядник \$1.00. — Н. Яришин, пр.; Д. Терпко, секр.

ТЕЙЛОР, ПА. Бр. сьв. О. Николай, від. 92, повідомляє всіх своїх членів, що мітинг відбуде ся дня 22 лютого с. р. точно о год. 2-ій пополудні в галі Луїзіана Кінгсського під ч. 326 на Юній ул. На тім мітингу переведеть ся одна важна справа, а відтак буде прийняти ся нових членів без вступного до Братства, а до Р. Н. Союзу після статута. Тож просимо своїх членів, щоб привели як найбільше своїх знайомих краєвців і товаришів. — П. Молодець, пр.; М. Малішевський, секр.

ФРЕДЕРІКТАВН, ПА. Бр. сьв. Івана Хрестителя, від. 172, називає всіх своїх місцевих і пов-заних членів на мітинг, котрий відбуде ся 15 лютого 1914 р. Хто єсть на віддалі, може згодитися ся листовно і прислати гроші на опла-чення розмету на адресу секретара, бо в против-ном разі буде виключений з Братства і з Р. Н. Союзу. — І. Пушій, секр.

РОЧЕШТЕР, Н. Н. Бр. сьв. Йосафата, від. 217, подає до відома всіх своїх членів, що на мітинг, який відбуде ся дня 22 грудня с. р. вибрано наступний новий уряд: Т. Муха, пр.; Я. Ки-сіль, з. пр.; І. Мопітасянський, секр.; С. Смерда, з. секр.

Кікта, А. Онуфрій і В. Луцишин, контролери; В. Максимів, Н. Воляк, Т. Шеремета і Я. Шрен, доз. хорист; Н. Пилипів, кан.; І. Павлик, хорун-жий; П. Паснак, господар. Мітінги відбуваються в третю неділю по першій на Кінгтон Авс. Гол під ч. 529. Зі всіма братськими справами про-симо ухвалити ся до нашого секретаря Івана Па-стущина, 527 Clinton Ave., N. Rochester, N. Y.

МІЛВОКІ, ВІС. Бр. сьв. О. Николай, від. 68, повідомляє всіх своїх членів, що мітинг відбуде ся 15 лютого о годині 1.30 пополудні у галі під ч. 938 Вінебег авс. Довгуючі члени мають ви-платити всі свої залюгаєні, бо иначе заплатити 25 цнт. кару або знісати, а суспендований. — З. Вітяк, пр.; Н. Берозовець, секр.

ФУЛТОН, Ч. Я. Тов. „Запорожська Січ“, від. 263, повідомляє всіх своїх членів, що річні збо-ри відбудуть ся в неділю 4-го лютого с. р. в галі п. К. Ковальського о годині 2-гій пополудні. На сих зборах мусить явити ся кожний член, бо буде касово справляне за півні рік і переведе ся вибір нового уряду на сей рік. Коли член не явить ся на збори без важної причини, запла-тити кару \$1.00, а урядник \$1.50. Довгуючим членам пригадає ся, щоб вирівняли свої залю-гости, бо в противнім случаю страять членські права в Товаристві і в Р. Н. Союзі. На зборах буде прийняти ся нових членів без вступного до Тов., а до Р. Н. Союзу після статута. — В. Зарічний, пр.; І. Каменюк, кас.; І. Чайчук, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Я. Тов. „Просвіта“, від. 204, повідомляє всіх своїх членів і членів, що місяч-ні збори Тов. „Просвіта“ відбудуть ся в суботу, дня 14 лютого 1914 о годині 7.30 вечером в „Шітцен Гол“ під ч. 12 Е. 8 вулиці, Нью Йорк. Н. Я. На сї збори повинні явити ся кожний член і членів, бо о дуже важні справи до розглядженя. Хто не явить ся, буде покараний, як приписує статут. Також подає ся до відома, що через по-милку в оголошенні з річних зборів не подає ся одного урядника, а то: тов. І. Бутера, заступник бібліотекаря. — За Уряд Тов. „Просвіта“ в Нью Йорку: І. Жовнір, пр.; М. Гуналовський, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Я. Тов. „Запорожська Січ“, від. 117, повідомляє всіх своїх членів, що дня 3 січня с. р. на річні мітінгу вибрано сліду-ючий новий уряд на р. 1914: Н. Дамієнський, пр.; В. Білинський, з. пр.; Н. Угорчан, секр. рек.; Е. Різник, секр. фін.; В. Желінський, з. рек. секр.; Н. Кароль, з. фін. секр.; Т. Кадмар, кас.; І. Огірок, з. кас.; І. Ярема, В. Лазута і Е. Сьві-жінський, контролери; Ф. Данквич і О. Зака-лужний, трості; Ю. Кароль, дверник; Я. Дятів, з. дверника; С. Малайський і Ф. Мамчур, хорун-жі. Адреса рекорд. секр.: Н. Угорчан, 439 Е. 17 ул., Нью-Йорк; адреса фін. секр.: Е. Різник, 639 Е. 11 ул., Нью-Йорк.

ПОЗІР! РУСИНИ З ФОРД СІТІ, ПА. ПОЗІР!

В СУБОТУ, ДНЯ 21. ЛЮТОГО 1914

ВЕЛИКИЙ ПАРОХІЯЛЬНИЙ БАЛЬ

в галі церковній.

Початок о год. 6-й вечер.

Музика знаменита.

Вступ для мужчин 35 цнт., жінки дармо.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 22 ЛЮТОГО 1914

відіграє аматорський оркестр представлений в

„С В Е Р У Х А“.

Поміж актами сьвіти і деклямації.

ОСОБИ:

Яків, господар старий — п. Д. Мааур.

Євдоха, його жінка стара — п. А. Беє.

Іван, їх син — п. О. Мидишин.

Олена, їх дочка — п. М. Барна.

Ксенія, жінка Івана — п. М. Орехівська.

Маруся, дитина Івана — п. А. Барна.

Атаназій, вітй грубий — п. А. Превозняк.

Петро, старий господар — п. І. Чолій.

Семеніха, кума свекрухи — п. М. Голіана.

Василиха, сусідка — п. А. Метлиха.

Парубок — п. Г. Валь.

Дічина, перна — п. М. Варда.

Дівчина, друга — п. А. Вайна.

Режисер і управитель хор: п. І. Швед.

Початок о год. 7.30. вечер.

Вступ для мужчин 25 цнт., для жінки і доро-сних дітей 45 цнт.

Запрошуємо всіх Русинів з Форд Сіті, Па. та з околичних місцев.

(7-8) КОМІТЕТ ЦЕРКОВНИЙ.

БАЙОН, Н. ДН.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

получений з представленим

„В СТАРИМ І НОВИМ КРАЮ“

устроєне

Тов. ім. Миколи Лисенка

В СУБОТУ, ДНЯ 14-го ЛЮТОГО 1914 р.

в галі п. Майдаша, під ч. 94, 21 ул.

Музика українська.

Початок представлення о год. 7-й веч.

Прийдіть! Погуляєм.

Тай весело засьпіваєм...

КОМІТЕТ (6-7)

Н. Федішин, Т. Задорський, Я. Ваславський,

ПОЗІР! ОБУРН, Н. Я. ПОЗІР!

Заходом Тов. Сьпівачного „Боян“

відбуде ся

ДНЯ 21. ЛЮТОГО (ФЕВРУАРА) 1914

на дохід Іконостазу представленим

„НАТАЛКА ПОЛТАВКА“

получені з баєм парохіальним на галі п. Ка-

пачка і Тиханича.

ОСОБИ:

Наталка — п. на Юлія Дичко.

Терпилиха — п. на Софія Громовська.

Петро — Н. Н.

Микола — п. Іван Король.

Возильний — п. Ем. Саварин.

Вибірчий — п. Мих. Полявський.

Режисер: п. М. Сомільський. Оркестр: п. Бисюпа.

Початок о год. 6-й вечер.

Тіней 25 цнт.

Запрошуєсь усіх Русинів-Українців і других

з Обери і околиці.

О добру забаву поспарєсь

ВЕЛИКИЙ ПАРОХІЯЛЬНИЙ

ПОЗІР!

Тов. „Подільська Січ“ в Нью Йорку

устроєне

В СУБОТУ, ДНЯ 14-го ЛЮТОГО 1914 РОКУ

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

в American Hall, 116-120 Cook St.,

Brooklyn, N. Y.

Вступ 25 цнт.

На бали буде грати леворядна українська

музика.

Підчас балу буде прийняти ся нових членів

до Тов. без вступного тільки за 50 цт. місячної

вкладки.

Тов. „Подільська Січ“ має гарний масток, а

котрим мало котре Тов. може рівнатись. І також

має свою бібліотеку, з якої може кожний член

користатись.

Тов. „Подільська Січ“ має на цілі ширити

просвіту між членами і помагати матеріально в

разі нужди, а то платити \$6.00 тижнево, а в

разі смерті \$100.00 посмертного.

Томуж Українці і Українки приходіть численно

на баль і користайте з нагоди, яку можете стрі-

нути 14-го лютого.

За добру забаву ручити

(6-7) КОМІТЕТ БАЛЕВИЙ.

УВАГА: Іхати в Нью Йорку, брати кару Bushwick

Ave., на Delancy St., а відсидати на Cook St., Brooklyn.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

Пошукую ІОАНА ДЗВОНЧИКА, родом з Ку-
кови, Галичина. Має перебувати деєс коло мягко-
го угля. Хто би о нїм знав або він сам, нехай пи-
ше до брата, бо має дуже важну фаміліяну спра-
ву. Афтав Дзвончик, Box 62, Mayfield, Pa. (1)

НА ПРОДАЖ! З причини виїзду до старого
краю збудоване заведення виокон (Window
cleaners business). По близній інформації прошу
голоситись на понизшу адресу: A. G. Binder, 22
E. Third St., Dayton, Ohio. (78)

РУСЬКО-НАТ. ПАРОХІЯ сьв. Івана Хрести-
теля в Спракно, Н. Я., потребує дяко-учителя.
Обов'язки: вичити і провадити нотний хор, учи-
ти шкільну дитвору, уряджувати представлення.
Має мати гарний теноровий голос і добрий ха-
рактер. Інформувати ся у Greek Cath. Rectory,
104 So. Wilbur Ave., Syracuse, N. Y.

НА ПРОДАЖ сальон з галєєю на корнері, де
працює около 3000 робітників Русинів, Польнян
і много других Слэвян. 5 румів мешкальнх. До-
брий дохід, близько діпа. Сей бізнес продає за-
для справ родинних. Ціна пристоупна. Голоситись
на адресу: W. Strane, 257 University Place,
Woodhaven, L. I., N. Y.

МАТОФІЙ ІВАН зводить подати свою адресу
сейчас. Тарас Пристий, P. O. Box 30, New Hart-
ford, N. Y.

НА ПРОДАЖ В ФІЛАДЕЛФІЇ, ПА.

Під чч.: 2621 і 2623 Lefevre Street, Phila-
delphia, Pa. два 2-поверхові доми, по 6 кімнат,
податок платний лиш від \$1500, ренту \$12.00.
Ціна \$1700 за кожний. Купуючий потребує мати
\$300.00 готівки, а решту на місячні платити.

Під чч.: 2218, 2224 і 2228 Brandywine
Street Philadelphia, Pa. 3-поверхові, муровані
доми, 9 кімнат, купальня і кімнатка. Дім під ч. 2218
опалюваний від \$2600; під чч. 2224 і 2228 від
\$2700 кожний. Рент \$20.00 від ко-
жого. Перший моргч \$1500 на 5.4% і може да-
ти \$1000.00 на другий моргч. Ціна \$2900 за
кожний. \$400.00 готівкою а решта на платити.

Під ч. 2239 Olive Street, Philadelphia, Pa.
3-поверховий мурований дім, 6 кімнат, купальня
і кімнатка. Податок вимірний від \$1100.00, ренту
\$12.00. Ціна \$1400.00. Потрібно маду готівку.

Під ч. 2314 Perot Street Philadelphia, Pa.
3-поверховий мурований дім, 6 кімнат, купальня.
Податок вимірний від \$1400. Ціна \$1600. Го-
тівкою \$200.00.

Під ч. 6163 Glenmore Ave., Philadelphia,
Pa. Дім на 4 кімнати, купальня і кімнатка. Опо-
длюваний від \$1000.00, ренту \$10.00. Ціна
\$1100.00. \$200.00 при купні а решта на місяч-
ні платити.

По більшій інформації голоситись до:
B. F. RUDZINSKI, Notary Public,
Drexel Building, Philadelphia, Pa.

СКЛАДАЧ УКРАЇНЕЦЬ,

завіє робити склад ручний і на ланотайпі. Гда-
зас занята в українській або і польській друкар-
ни. Прому голоситись до: M. Popel, 114 Grand
St., Olyphant, Pa.

ПОТРІБНО АГЕНТІВ.

Платити \$8.00 або \$20.00 тижнево члени-
ком, який хотів би в своїй місцевості або уде-
лючись від місцевості до місцевості продавати
між робітничими людьми наші золоті, срібні або
нікельні годинки на платити по \$1.00 або \$2.00
місячно. Не треба виплати. Лише чесні і тверезі
люди можуть писати до нас по сі агенції. На-
мініть теперішнє Ваше занятя.

NORTH AMERICAN SALES CO., (12)
Box 954. Dept. 182, New York, N. Y.

Пошукую своєї рідної сестри ЮСТИНИ СНАП-
НО. Походить з села Десятник, пов. Бібрка, Га-
лицина. 17-літньою дівчиною виїхала з краю; вона
середнього росту, стан стрункий а очі і волосся
чорні. Перебувала через п'ятого року в Нью-Йор-
ку при 92-й вулиці. Вже більше як 6 дт де маю
о ній ніякої відомості. Хтоб о ній знав або вона
сама, прошу ласкаво донести на адресу: Бася
Снапко, North Westport, Mass., W. H. Gil-
ford — Хто подасть мені відомість о ній, ді-
стане \$25.00 нагороду. (6-9)

ДЯКОУЧИТЕЛЬ пошукує посади. Точку мі-
няє як приїхав зі старого краю; має добрий го-
лос і в чесного характеру. Вказні інформації
подає при зголошенні, які прошу слати на мою
адресу: Dmytro Rodnar, 430 Virginia St., St.
Joseph, Mo. (66)

НА ПРОДАЖ кар'єрний (парожів) бізнесовий
дом. Один складаєть ся сальону і по 5 румів
(комнат) на мешканці; другий — два до помеща-
вання. Річний рент приносить \$936.00. Лета
90х96 стіл. Бізнес старий, вироблений в Пей-
сильвені, при твердін угод в околиці Вілбері,
між Русинами, Поляками і Словаками. В міща-
вості в фабрики і уряди. Продам дешево. Вар-
тість \$10,500, а я продам за \$9,000. Готівкою
треба дати \$1,500, решта на платити після угоди
на 5%. Сальон і штор можна відкупити дешево.
Голоситись до: Peter Szewczyk, 53 Pulsifer St.,
Auburn, N. Y. (61)

Заходом українського Товариства „Поміч в Чужині“

вїллі 215 Р. Н. Союзу, в Нью Йорку, Н. Я.

відбуде ся

МАСКОВИЙ І ЦИВІЛЬНИЙ БАЛЬ

в суботу, дня 14-го лютого 1914 р.

В BEETHOVEN HALL,

210-214 E. 5th St., (між 2 а 3 Ave.),

NEW YORK, N. Y.

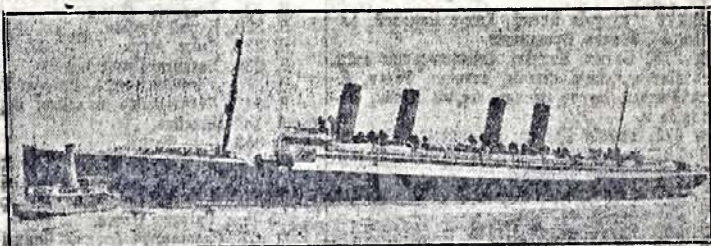
Вступ 35 цнт. Почат. точно о год. 7. вечер.

ДОБІРНА МУЗИКА ІМ. ЛИСЕНКА З НЮ ЙОРКУ.

Товариство призначило дати 4 нагороди для тих, котрі бу-
дуть найкращі і найкомуністичніші українські, то є: дві наго-
роди для дам, а дві для мужчин. — Костюми можна побути у:
M. F. Fichler, 74 St. Mark's Place, bet. 1 & 2 Aves., New York.

Знижені ціни до Європи на лінії

NORTH GERMAN LLOYD



Корабель Німецького Лойда „Kaiser Wilhelm der Grosse“, на яким находить ся нова третя класа і міжпоклад.

СЕЙ виставний експресовий корабель зїзав перероблений і буде віданий виключно до
перевозу пасажирів ТРЕТОЇ КЛАСИ і МІЖПОКЛАДУ. Через довгі роки „Kaiser Wilhelm der
Grosse“ уважано за найкращіший корабель і за найкраще уряджений. Він і на дальше остане
експресовим кораблем. Ані передчим не було а правдоподібно і піаніше не буде нагоди іхати
таким кораблем за так низьку ціну.

Перший відплив відновленого „Kaiser Wilhelm der Grosse“ 31-го марта,
Слідуєчі - - - 28-го цвітня 26-го мая 23-го червня

Відповідно низькі ціни суть і на других добрих кораблях лінії

B 35

